

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 43 (1981)
Heft: 12

Rubrik: Liste des insérants

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

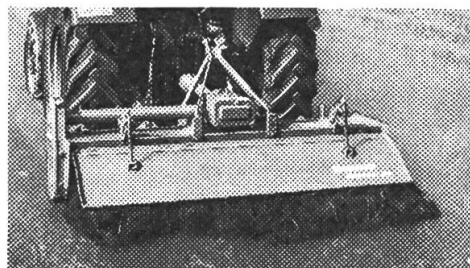
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Liste des insérants

Aebi & Co. SA, Berthoud	couv. 3
AGROLA, Winterthur	couv. 4
Agro-Service SA, Zuchwil	530/557/558
Allamand SA, Morges	558
Almacoa, Zurich	530
Althaus & Co. SA, Ersigen	559
Blaser SA, Kirchberg	543
Blaser & Co. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Bucher-Guyer SA, Niederweningen	532
Bucher & Co. SA, Langenthal	534
Catry A., Comines F	558
Eschler Urania SA, Zurich	531
Henriod S.à r.l., Echallens	563
Leu + Gygax SA, Birmenstorf	562
Messer E. SA, Niederbipp	560
Müller Maschinen AG, Bättwil	530/563
Ott frères SA, Worb	557
Rotaver SA, Lützelflüh	561
Same Trattori, Spa, Italie	562
Vaudoise Assurance, Lausanne	560
Wiesel SA, Vordemwald	529



HOWARD ROTAVATOR

- Construction robuste
- Entraînement latéral
- Pour tous les terrains
- Avantageux

Renseignements et prospectus par l'agence générale pour la Suisse: 79-1248

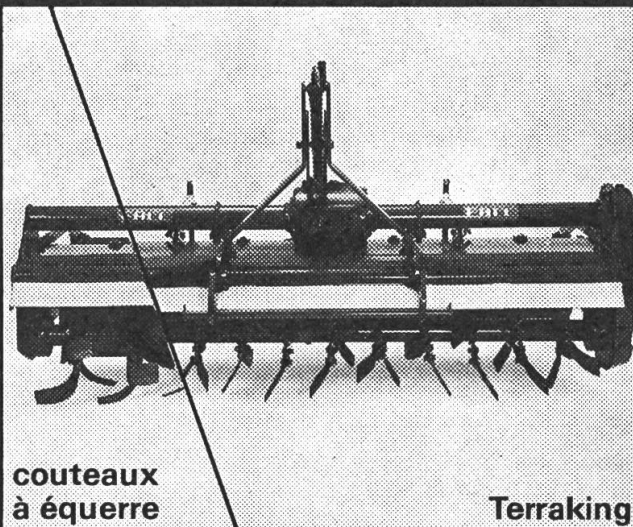


Nouveau

Cultirotor

Terraking FALC

- fraise développée
- **couteaux droits montés sur des fixations obliques** garantissant:
 - un travail du sol impeccable et continu
 - **certainement pas de couche compacte**
- machine très robuste équipée complètement avec:
 - boîte à 4 vitesses très robuste
 - entraînement latéral pratique et solide
 - goujons d'attelage réglables et oscillants
 - grandes tôles de protection latérales et en avant
 - grande tôle brise motte arrière échancré, réglable avec pression par ressorts
 - livrable avec émotteur réglable par manivelle
 - le **rotor est interchangeable** avec un rotor à couteaux à équerre traditionnel
- largeurs de travail de 180 cm, 200 cm, 230 cm, 250 cm
- prix intéressant



couteaux à équerre

Terraking

Nos représentants:
A. Tenthorey, Payerne, 037/613433
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/861686

Ott frères SA, 3076 Worb,
031/830811

175 JAHRE
Ott

OTT - votre spécialiste pour le travail du sol